

# Europeiska unionens officiella tidning

ISSN 1725-2628

L 28

fyrtiosjunde årgången

31 januari 2004

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

I	Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
	Kommissionens förordning (EG) nr 171/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	1
	Kommissionens förordning (EG) nr 172/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 134:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97 .....	3
	Kommissionens förordning (EG) nr 173/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 134:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97 .....	5
	Kommissionens förordning (EG) nr 174/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av det högsta priset för uppköp av smör för den 87:e anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999 .....	7
	Kommissionens förordning (EG) nr 175/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 306:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90 .....	8
	Kommissionens förordning (EG) nr 176/2004 av den 30 januari 2004 om tillfälligt upphörande med uppköp av smör i vissa medlemsstater .....	9
★	<b>Kommissionens förordning (EG) nr 177/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av stödet för regleringsåret 2004/05 för tomater avsedda för bearbetning inom ramen för rådets förordning (EG) nr 2201/96 .....</b>	<b>10</b>
	Kommissionens förordning (EG) nr 178/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar kan godtas som lämnades in i januari 2004 om importlicens för vissa mjölkprodukter inom ramen för vissa tullkvoter enligt förordning (EG) nr 2535/2001 .....	11
	Kommissionens förordning (EG) nr 179/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd .....	13

1

(Fortsättning på nästa sida.)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ <b>Kommissionens förordning (EG) nr 180/2004 av den 30 januari 2004 om ändring för tjugonionde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 beträffande införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 467/2001</b> .....	15
Kommissionens förordning (EG) nr 181/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull .....	17
Kommissionens förordning (EG) nr 182/2004 av den 30 januari 2004 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn .....	18
<hr/>	
II <i>Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk</i>	
<b>Rådet</b>	
2004/94/EG:	
★ <b>Rådets beslut av den 20 januari 2004 om utnämning av en belgisk ordinarie ledamot och två belgiska suppleanter i Regionkommittén</b> .....	21
<b>Kommissionen</b>	
2004/95/EG:	
★ <b>Kommissionens beslut av den 20 januari 2004 om tillstånd för medlemsstaterna att bevilja undantag från kravet på sundhetscertifikat enligt rådets direktiv 2000/29/EG avseende värmebehandlat trä av barrträd med ursprung i Kanada [delgivet med nr K(2004) 65]</b> .....	22
2004/96/EG:	
★ <b>Kommissionens beslut av den 28 januari 2004 om bemyndigande för medlemsstaterna att medge tillfälliga undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG för plantor av släktet <i>Vitis L.</i>, utom frukter, med ursprung i Schweiz [delgivet med nr K(2004) 122]</b> .....	26
<hr/>	
<b>Rättelser</b>	
★ <b>Rättelse till kommissionens direktiv 2004/2/EG av den 9 januari 2004 om ändring av rådets direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG med avseende på gränsvärden för fenamifosrester (EUT L 14 av den 21.1.2004)</b> .....	30

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 171/2004**  
**av den 30 januari 2004**  
**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter**  
**och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

*På kommissionens vägnar*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektör för jordbruk*

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EGT L 299, 1.11.2002, s. 17.

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 30 januari 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	120,2
	204	37,5
	212	127,9
	999	95,2
0707 00 05	052	129,4
	204	75,9
	999	102,7
0709 10 00	220	17,7
	999	17,7
0709 90 70	052	104,1
	204	50,9
	999	77,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	47,0
	204	50,6
	212	48,0
	220	56,4
	448	32,8
	624	81,3
0805 20 10	999	52,7
	052	74,2
	204	87,9
	999	81,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	78,2
	204	74,2
	220	82,7
	464	82,6
	600	74,0
	624	78,7
	662	38,0
	999	72,6
0805 50 10	052	68,0
	600	58,3
	999	63,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	73,2
	060	53,0
	400	87,5
	404	85,2
	720	75,0
	999	74,8
0808 20 50	060	53,0
	388	89,6
	400	77,9
	528	101,2
	720	45,5
	999	73,4

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 172/2004**

av den 30 januari 2004

**om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 134:e särskilda anbudsinfördran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2571/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1787/2003 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och beviljandet av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel <sup>(3)</sup> senast ändrad genom förordning (EG) nr 635/2000 <sup>(4)</sup>, använder interventionsorganen sig av anbudsinfördran för försäljning av vissa kvantiteter interventionsmör som de innehar och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 18 i den förordningen fastställs att det med hänsyn till de anbud som inlämnas för varje enskild anbudsinfördran skall bestämmas ett lägsta försäljningspris för smör och ett

högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör som kan varieras enligt det avsedda användningsområdet, fetthalten i smöret och iblandningsförfarandet, eller också skall det fattas beslut om att inget kontrakt skall tilldelas med avseende på en anbudsinfördran. Förädlings säkerhetens eller -säkerheternas belopp bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den 134:e särskilda anbudsinfördran inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2571/97, skall det lägsta försäljningspriset för interventionsmör och beloppen på säkerheterna för förädling fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 350, 20.12.1997, s. 3.

<sup>(4)</sup> EGT L 76, 25.3.2000, s. 9.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 januari 2004 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 134:e enskilda anbudsinfördran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Iblandningsförfarande			Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Lägsta försäljningspris	Smör $\geq$ 82 %	Oförändrat	—	215	—	—
		Koncentrerat	—	—	—	—
Förädlingssäkerhet		Oförändrat	—	129	—	—
		Koncentrerat	—	—	—	—

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 173/2004**

av den 30 januari 2004

**om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 134:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1787/2003 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och beviljandet av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel <sup>(3)</sup> senast ändrad genom förordning (EG) nr 635/2000 <sup>(4)</sup>, använder interventionsorganen sig av anbudsfordran för försäljning av vissa kvantiteter interventionsmör som de innehar och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 18 i den förordningen fastställs att det med hänsyn till de anbud som inlämnas för varje enskild anbudsinfordran skall bestämmas ett lägsta försäljningspris för smör och ett

högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör som kan varieras enligt det avsedda användningsområdet, fetthalten i smöret och iblandningsförfarandet, eller också skall det fattas beslut om att inget kontrakt skall tilldelas med avseende på en anbudsinfordran. Förädlingssäkerhetens eller -säkerheternas belopp bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den 134:e särskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97, skall det högsta stödbeloppet och beloppen på säkerheterna för förädling fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 350, 20.12.1997, s. 3.

<sup>(4)</sup> EGT L 76, 25.3.2000, s. 9.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 januari 2004 om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 134:e enskilda anbudsinfördran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel		A		B	
		Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Iblandningsförfarande					
Högsta stödbelopp	Smör $\geq$ 82 %	79	75	—	—
	Smör $<$ 82 %	77	—	—	72
	Koncentrerat smör	98	91	97	89
	Grädde	—	—	34	31
Förädlings-säkerhet	Smör	87	—	—	—
	Koncentrerat smör	108	—	107	—
	Grädde	—	—	37	—



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 174/2004**

av den 30 januari 2004

**om fastställande av det högsta priset för uppköp av smör för den 87:e anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 806/2003 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och av följande skäl:

- (1) I artikel 13 i kommissionens förordning (EG) nr 2771/1999 av den 16 december 1999 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller interventionsåtgärder på marknaden för smör och grädde <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 359/2003 <sup>(4)</sup>, fastställs att mot bakgrund av de anbud som mottagits för varje anbudsinfordran skall ett maximalt uppköpspris fastställas på grundval av de gällande interventionspriserna, eller också får beslut fattas om att anbudsförfarandet inte skall fullföljas.

- (2) På grundval av de anbud som mottagits bör det högsta uppköpspriset fastställas till nedan angivna nivå.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den 87:e anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999 och för vilken inlämningstiden för anbud utgick den 27 januari 2004 skall det högsta uppköpspriset fastställas till 295,38 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EUT L 122, 16.5.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 333, 24.12.1999, s. 11.

<sup>(4)</sup> EUT L 53, 28.2.2003, s. 17.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 175/2004**

av den 30 januari 2004

**om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 306:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1787/2003 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 429/90 av den 20 februari 1990 om beviljande genom anbudsinfordran av stöd för koncentrerat smör avsett för direkt förbrukning inom gemenskapen <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 124/1999 <sup>(4)</sup> använder interventionsorganen stående anbudsinfordran för beviljande av stöd för koncentrerat smör. Artikel 6 i ovannämnda förordning fastställer att med beaktande av de anbud som inkommit i samband med en särskild anbudsinfordran bör det bestämmas ett högsta stödbelopp för koncentrerat smör med en fetthalt av minst 96 % eller också bör beslut fattas om att inget kontrakt skall tilldelas. Beloppet på säkerheten för slutanvändningen bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) Med beaktande av de anbud som mottagits bör det högsta stödbeloppet fastställas till den nivå, som anges nedan, och säkerheten för slutanvändningen bestämmas enligt detta.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den 306:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90 skall det högsta stödbeloppet och beloppet på säkerheten för slutanvändningen fastställas på följande sätt:

- |                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| — högsta stödbeloppet:             | 97 EUR/100 kg,  |
| — säkerheten för slutanvändningen: | 107 EUR/100 kg. |

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 45, 21.2.1990, s. 8.

<sup>(4)</sup> EGT L 16, 21.1.1999, s. 19.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 176/2004**  
**av den 30 januari 2004**  
**om tillfälligt upphörande med uppköp av smör i vissa medlemsstater**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1787/2003<sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2771/1999 av den 16 december 1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller interventionsåtgärder på marknaden för smör och grädde<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 359/2003<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 2771/1999 skall kommissionen inleda respektive avbryta uppköp genom anbudsinfordran så snart det i en medlemsstat konstateras att det nationella marknadspriset under två på varandra följande veckor är lägre än 92 % av interventionspriset, respektive uppgår till 92 % eller mer av interventionspriset.

- (2) Den senaste förteckningen över medlemsstater i vilka interventionsuppköpen tillfälligt skall upphöra fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 116/2004<sup>(5)</sup>. Denna förteckning bör uppdateras med tanke på de nya marknadspriser som Spanien meddelat i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 2771/1999. Av tydlighetsskäl bör förteckningen ersättas och förordning (EG) nr 116/2004 upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Uppköp av smör genom anbudsinfordran enligt artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 skall tillfälligt upphöra i Belgien, Danmark, Grekland, Italien, Nederländerna, Österrike, Luxemburg, Finland och Förenade kungariket.

*Artikel 2*

Förordning (EG) nr 116/2004 skall upphöra att gälla.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 121.

<sup>(3)</sup> EGT L 333, 24.12.1999, s. 11.

<sup>(4)</sup> EUT L 53, 28.2.2003, s. 17.

<sup>(5)</sup> EUT L 17, 24.1.2004, s. 3.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 177/2004**

av den 30 januari 2004

**om fastställande av stödet för regleringsåret 2004/05 för tomater avsedda för bearbetning inom ramen för rådets förordning (EG) nr 2201/96**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2201/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 453/2002, särskilt artikel 6.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3.3 i kommissionens förordning (EG) nr 1535/2003 av den 29 augusti 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2201/96 när det gäller stödordningen för bearbetade produkter av frukt och grönsaker<sup>(2)</sup> föreskrivs att kommissionen skall offentliggöra det stödbelopp som skall tillämpas, bland annat för tomater, efter kontroll av att trösklarna i bilaga III till förordning (EG) nr 2201/96 har beaktats.
- (2) Enligt artikel 5.2 i förordning (EG) nr 2201/96 skall överskridandet av bearbetningströskeln beräknas utifrån medelvärdet av de kvantiteter som bearbetats med stöd under de tre regleringsår som föregår det regleringsår för vilket stöd skall fastställas.
- (3) Den genomsnittliga kvantitet tomater som levererats till bearbetning med stöd under regleringsåren 2001/02, 2002/03 och 2003/04 och som anmälts av medlemssta-

terna överskrider gemenskapströskeln med 196 004 ton. Stödet för regleringsåret 2004/05 måste därför ändras i förhållande till den nivå som fastställs i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 2201/96.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För regleringsåret 2004/05 skall stödet för tomater i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 2201/96 vara

- 34,50 euro/ton i Grekland, Frankrike, Italien och Portugal,
- 34,50 euro/ton i Spanien för tomater avsedda för produktion av hela skalade tomater,
- 29,36 euro/ton i Spanien för tomater avsedda för annan bearbetning än till hela skalade tomater.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 297, 21.11.1996, s. 29. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 453/2002 (EGT L 72, 14.3.2002, s. 9).

<sup>(2)</sup> EUT L 218, 30.8.2003, s. 14.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 178/2004****av den 30 januari 2004****om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar kan godtas som lämnades in i januari 2004 om importlicens för vissa mjölkprodukter inom ramen för vissa tullkvoter enligt förordning (EG) nr 2535/2001**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2535/2001 av den 14 december 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller ordningen för import av mjölk och mjölkprodukter och om öppnande av tullkvoter <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 16.2 i denna, och

av följande skäl:

Ansökningar som har lämnats in under perioden 12–16 januari 2004 med avseende på vissa kvoter som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 2535/2001 avser för vissa produkter större

kvantiteter än de som är tillgängliga. Därför bör tilldelningskoefficienter fastställas för de kvantiteter som ansökningarna gäller.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Vid tilldelningen av importlicenser för produkter enligt del I.A, del I.B punkterna 5 och 6 samt delarna I.F och I.H i bilaga I till förordning (EG) nr 2535/2001 och för vilka ansökan lämnats in under perioden 12–16 januari 2004 skall de koefficienter tillämpas som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

På kommissionens vägnar  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1787/2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 121).

<sup>(2)</sup> EGT L 341, 22.12.2001, s. 29. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 50/2004 (EUT L 7, 13.1.2004, s. 9).

## BILAGA I.A

Kvotnummer	Tilldelningskoefficient
09.4590	0,8588
09.4599	0,0077
09.4591	—
09.4592	1,0000
09.4593	1,0000
09.4594	1,0000
09.4595	0,0077
09.4596	1,0000

## BILAGA I. B

## 5. Produkter med ursprung i Rumänien

Kvotnummer	Tilldelningskoefficient
09.4758	0,8086

## 6. Produkter med ursprung i Bulgarien

Kvotnummer	Tilldelningskoefficient
09.4660	1,0000
09.4675	—

## BILAGA I.F

Kvotnummer	Tilldelningskoefficient
09.4155	1,0000
09.4156	1,0000

## BILAGA I.H

Kvotnummer	Tilldelningskoefficient
09.4781	1,0000
09.4782	0,6520

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 179/2004**

av den 30 januari 2004

**om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1104/2003<sup>(2)</sup>, särskilt tredje stycket i artikel 13.2 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 2 i rådets förordning (EEG) nr 2681/74 av den 21 oktober 1974 om gemenskapsfinansiering av utgifter i samband med leverans av jordbruksprodukter som livsmedelsbistånd<sup>(5)</sup> fastställer att den kostnadsandel, som motsvarar de exportbidrag för produkterna i fråga som är fastställda enligt gemenskapens bestämmelser, skall debiteras garantisektionen inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket.
- (2) För att göra det enklare att göra upp och förvalta budgeten för gemenskapens livsmedelsbiståndsaktioner och för att göra det möjligt för medlemsstaterna att sätta sig in i hur omfattande gemenskapens deltagande är i

finansieringen av nationella livsmedelsbiståndsaktioner, bör nivån på de bidrag som beviljas för de aktionerna fastställas.

- (3) De allmänna bestämmelser och genomförandebestämmelser som fastställs i artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 om exportbidrag skall också tillämpas på det ovannämnda förfarandet.
- (4) De särskilda kriterierna för att beräkna exportbidraget för ris anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 3072/95.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För gemensam och nationell livsmedelsbiståndsverksamhet, som äger rum inom ramen för internationella överenskommelser eller andra tilläggsprogram och övriga gemenskapsåtgärder för gratisleveranser, skall de bidrag som gäller för produkter ur spannmåls- och rissektorn vara de som anges i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 februari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EUT L 158, 27.6.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(4)</sup> EGT L 62, 5.3.2002, s. 27.

<sup>(5)</sup> EGT L 288, 25.10.1974, s. 1.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 januari 2004 om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd

(EUR/t)

Produktnummer	Bidrag
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	135,00
1006 30 92 9900	135,00
1006 30 94 9100	135,00
1006 30 94 9900	135,00
1006 30 96 9100	135,00
1006 30 96 9900	135,00
1006 30 98 9100	135,00
1006 30 98 9900	135,00
1006 30 65 9900	135,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	41,15
1102 20 10 9400	35,27
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	52,90
1104 12 90 9100	0,00

Obs.: Produktnumren är definierade i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1), ändrad.



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 180/2004**

av den 30 januari 2004

**om ändring för tjugonionde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 beträffande införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 467/2001**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 100/2004 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.1 första strecksatsen i denna, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 anges de personer, grupper och enheter som omfattas av det spärrande av tillgångar och ekonomiska resurser som införs genom den förordningen.

- (2) Den 16, 20 och 26 januari 2004 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra förteckningen över de personer, grupper och enheter som bör omfattas av spärrandet av tillgångar och ekonomiska resurser, och bilaga I bör därför ändras i enlighet därmed.

- (3) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningfulla måste denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga I till rådets förordning (EG) nr 881/2002 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

*På kommissionens vägnar*

Christopher PATTEN

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

<sup>(2)</sup> EUT L 15, 22.1.2004, s. 18.

## BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 skall ändras på följande sätt:

- 1) Under rubriken "Juridiska personer, grupper och enheter" skall följande läggas till:
    - a) Al-Haramain Foundation (Indonesien) (alias Yayasan Al-Manahil-Indonesia), a) Jalan Laut Sulawesi Blok DII/4, Kavling Angkatan Laut Duren Sawit, Jakarta Timur 13440, Indonesien. Övriga upplysningar: telefonnummer 021-86611265 och 021-86611266, fax 021-8620174, b) Lembaga Pelayanan Pesantren & Studi Islam, Jl. Jati Padang II, No 18-A, Jakarta Selatan 12540, Indonesien. Övriga upplysningar: telefonnummer 021-789-2870, fax 021-780-0188.
    - b) Al-Haramain Foundation (Pakistan), House No 279, Nazimuddin Road, F-10/1, Islamabad, Pakistan.
    - c) Al-Haramayn Foundation (Kenya), a) Nairobi, Kenya, b) Garissa, Kenya, c) Dadaab, Kenya.
    - d) Al-Haramayn Foundation (Tanzania), a) Box 3616, Dar es Salaam, Tanzania, b) Tanga, c) Singida.
  - 2) Under rubriken "Fysiska personer" skall "Sulaiman Jassem Abo Ghaith. Tidigare kuwaitisk medborgare" ersättas med följande:

Sulaiman Jassem Sulaiman Abo Ghaith (alias Abo Ghaith). Född den 14 december 1965 i Kuwait. Tidigare kuwaitisk medborgare.
  - 3) Under rubriken "Fysiska personer" skall "Jamel Lounici" ersättas med följande:

Jamel Lounici. Född den 1 februari 1962 i Alger. Övriga upplysningar: son till Abdelkader och Johra Birouh.
  - 4) Under rubriken "Fysiska personer" skall "Ayadi Shafiq Ben Mohamed BEN MOHAMED (alias a) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq; b) Ayadi Chafik, Ben Muhammad; c) Aiadi, Ben Muhammad; d) Aiady, Ben Muhammad; e) Ayadi Shafiq Ben Mohamed; f) Ben Mohamed, Ayadi Chafiq; g) Abou El Baraa) a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, München, Tyskland, b) 129 Park Road, NW8, London, England, c) 28 Chaussée De Lille, Moscron, Belgien, d) Darvingasse 1/2/58-60, Wien, Österrike. Född den 21 mars 1963 i Safais (Sfax), Tunisien. Tunisisk, bosnisk och österrikisk medborgare. Pass nummer: E 423362, utfärdat i Islamabad den 15 maj 1988. Nationellt identitetsnummer: 1292931. Övriga upplysningar: Moderns namn är Medina Abid. Han befinner sig i Irland." ersättas med följande:

Ayadi Shafiq Ben Mohamed BEN MOHAMED (alias a) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq, b) Ayadi Chafik, Ben Muhammad, c) Aiadi, Ben Muhammad, d) Aiady, Ben Muhammad, e) Ayadi Shafiq Ben Mohamed, f) Ben Mohamed, Ayadi Chafiq, g) Abou El Baraa), a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, München, Tyskland, b) 129 Park Road, NW8, London, Förenade kungariket, c) 28 Chaussée De Lille, Mouscron, Belgien. Född den 21 mars 1963 i Sfax, Tunisien. Tunisisk och bosnisk medborgare. Pass nummer: E 423362, utfärdat i Islamabad den 15 maj 1988. Nationellt identitetsnummer: 1292931. Övriga upplysningar: Moderns namn är Medina Abid. Han befinner sig i Irland.
-

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 181/2004**  
**av den 30 januari 2004**  
**om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av protokoll nr 4 om bomull som är fogat som bilaga till Anslutningsakten för Grekland, senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 1050/2001 <sup>(1)</sup>,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1051/2001 av den 22 maj 2001, om produktionsstöd för bomull <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1051/2001, skall ett världsmarknadspris på orensad bomull fastställas regelbundet på grundval av det världsmarknadspris som konstaterats för rensad bomull med hänsyn till det förhållande som tidigare har konstaterats mellan priset för rensad bomull och det pris som beräknas för orensad bomull. Detta tidigare förhållande har fastställts i artikel 2.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1591/2001 av den 2 augusti 2001 <sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 1486/2002 <sup>(4)</sup> om tillämpningsföreskrifter för stödsystemet för bomull. Om världsmarknadspriset inte kan fastställas på detta sätt skall priset fastställas på grundval av det senast fastställda priset.
- (2) Enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1051/2001, skall världsmarknadspriset på orensad bomull bestämmas för en produkt med vissa egenskaper och med hänsyn till de mest fördelaktiga anbuden och prisnoteringarna på

världsmarknaden mellan dem som anses vara representativa för den verkliga marknadstendensen. För att bestämma detta pris har det fastställts ett medeltal av de anbud och de priser som noterats på en eller flera representativa europeiska börser för en produkt som levererats cif till en hamn inom gemenskapen och som kommer från olika leverantörsländer vilka anses vara de mest representativa för den internationella handeln. Det föreskrivs justeringar av kriterierna för att bestämma världsmarknadspriset för orensad bomull för att ta hänsyn till motiverade skillnader när det gäller den levererade produktens kvalitet eller anbudens och prisnoteringarnas karaktär. Dessa justeringar fastställs i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1591/2001.

- (3) Tillämpningen av ovanstående kriterier innebär att världsmarknadspriset på orensad bomull bör fastställas på nedan angiven nivå.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Världsmarknadspriset på orensad bomull, som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 1051/2001, fastställs till 31,905 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

*På kommissionens vägnar*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk

<sup>(1)</sup> EGT L 148, 1.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 148, 1.6.2001, s. 3.

<sup>(3)</sup> EGT L 210, 3.8.2001, s. 10.

<sup>(4)</sup> EGT L 223, 20.8.2002, s. 3.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 182/2004**  
**av den 30 januari 2004**  
**om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1104/2003<sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1110/2003<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 2.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 10 i förordning (EEG) nr 1766/92 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importeras, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med 55 %, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga. Denna tull får emellertid inte vara högre än tullsatsen enligt Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av de representativa priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

- (3) I förordning (EG) nr 1249/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering för referenssort som avses i bilaga II i förordning (EG) nr 1249/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de representativa marknadskurser som fastställs under en referensperiod för de flytande valutorna fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1249/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagan i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Importtullarna inom spannmålssektorn som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 februari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2004.

*På kommissionens vägnar*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EUT L 158, 27.6.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 161, 29.6.1996, s. 125.

<sup>(4)</sup> EUT L 158, 27.6.2003, s. 12.

## BILAGA I

**Importtullar för de produkter som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92**

KN-nummer	Produkt	Tull på import <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete av hög kvalitet	0,00
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 00 00	Råg	30,95
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	36,00
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde <sup>(2)</sup>	36,00
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	30,95

<sup>(1)</sup> För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

<sup>(2)</sup> När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 24 EUR/ton.

## BILAGA II

## Faktorer för beräkning av tullar

(perioden 16 januari 2004–29 januari 2004)

## 1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	medelhög kvalitet (*)	låg kvalitet (**)	USbarley 2
Notering (EUR/t)	132,89 (***)	86,21	164,58	154,58	134,58	101,67
Tillägg för golfen (EUR/t)	25,46	10,41	—	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (EUR/t)	—	—	—	—	—	—

(\*) Negativt bidrag på 10 EUR/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*) Negativt bidrag på 30 EUR/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*\*) Positivt bidrag på 14 EUR/t ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

## 2. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen–Rotterdam: 30,18 euro/ton, Stora sjöarna–Rotterdam: 41,23 euro/ton.

3. Tillskott avseende artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 20 januari 2004

om utnämning av en belgisk ordinarie ledamot och två belgiska suppleanter i Regionkommittén

(2004/94/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta,

med beaktande av den belgiska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådet fattade den 22 januari 2002 beslut 2002/60/EG om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén <sup>(1)</sup>.
- (2) En plats som ordinarie ledamot och två platser som suppleant i Regionkommittén har blivit lediga till följd av att mandaten för Patrick DEWAELE, Bert ANCIAUX och Guy SWENNEN har löpt ut, vilket meddelades rådet den 8 december 2003.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

- a) Till ordinarie ledamot i Regionkommittén utnämns  
Bart SOMERS, ministerpresident för den flamländska regeringen, som ersättare för Patrick DEWAELE.
- b) Till suppleanter i Regionkommittén utnämns
  1. Jos BEX,  
flamländsk parlamentsledamot,  
som ersättare för Bert ANCIAUX, och
  2. Josée VERCAMMEN,  
flamländsk parlamentsledamot,  
som ersättare för Guy SWENNEN

under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2006.

Utfärdat i Bryssel den 20 januari 2004.

*På rådets vägnar*

C. McCREEVY

*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EGT L 24, 26.1.2002, s. 38.

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 januari 2004

om tillstånd för medlemsstaterna att bevilja undantag från kravet på sundhetscertifikat enligt rådets direktiv 2000/29/EG avseende värmebehandlat trä av barrträd med ursprung i Kanada

[delgivet med nr K(2004) 65]

(2004/95/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen <sup>(1)</sup>, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2003/116/EG <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 15.1 andra strecksatsen i detta, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 2000/29/EG föreskrivs skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen från tredje land.
- (2) Enligt direktiv 2000/29/EG får trä av barrträd (Coniferales) med ursprung i Kanada, med vissa undantag, inte föras in till gemenskapen utan att åtföljas av ett officiellt sundhetscertifikat enligt det direktivet.
- (3) Enligt direktiv 2000/29/EG medges undantag från denna bestämmelse, om det har konstaterats att motsvarande garantier ges genom alternativ dokumentation eller märkning.
- (4) Trä av barrträd med ursprung i Kanada förs för närvarande in till gemenskapen. I det landet utfärdas dock vanligen inga sundhetscertifikat.
- (5) På grundval av uppgifter som lämnats av Kanada och uppgifter som samlats in vid ett besök i det landet i september 2002 har kommissionen noterat att ett officiellt certifieringsprogram för värmebehandlade träprodukter (Canadian Heat Treated Wood Products Certification Program, CHTWPCP), har upprättats av Canadian Food Inspection Agency (CFIA). Certifieringsprogrammet

omfattar ett identifieringssystem för godkännande och kontroll av värmebehandlade träprodukter som skall exporteras till gemenskapen.

- (6) Kommissionen har konstaterat att certifieringsprogrammet räcker till för att säkerställa att träet värmebehandlas under en tidsperiod som är tillräckligt lång för att skadegörarna (*Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* och dess smittbärare) skall dö av värmen och därigenom undanröja risken för spridning av skadegörare i gemenskapen.
- (7) Kommissionen har dessutom konstaterat att varje trävara kommer att ha ett unikt KD-HT-certifieringsmärke (ugnstorkad – värmebehandlad) som är godkänt av Canadian Food Inspection Agency, inbegripet registreringsnumret för den anläggning som är registrerad vid och godkänd av Canadian Food Inspection Agency för att tillverka, hantera eller exportera värmebehandlat trä enligt de specifikationer som föreskrivs enligt certifieringsprogrammet.
- (8) Medlemsstaterna bör därför få bevilja undantag för att möjliggöra införsel av trä till gemenskapen, förutsatt att det är försett med ett unikt KD-HT-certifieringsmärke som ett alternativ till sundhetscertifikatet.
- (9) Kommissionen bör begära att Kanada lämnar all nödvändig information om certifieringsprogrammet. Medlemsstaterna bör också göra en löpande bedömning av hur KD-HT-märkningen används.
- (10) Godkännandet av identifieringssystemet skall löpa ut den 1 juli 2005.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

<sup>(1)</sup> EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 321, 6.12.2003, s. 36.



HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Genom undantag från artikel 13.1 ii i direktiv 2000/29/EG får medlemsstaterna tillstånd att bevilja undantag för att möjliggöra införsel till gemenskapen av trä av barrträd (*Coniferales*) som finns upptagna under KN-nr 4407 10 91, 4407 10 93 eller 4407 10 98 enligt avsnitt IX i del 2 i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87<sup>(1)</sup> och som har sitt ursprung i Kanada, förutsatt att villkoren i bilagan till detta beslut uppfylls.

*Artikel 2*

Medlemsstaterna skall informera kommissionen och övriga medlemsstater om när de har använt det tillstånd som avses i artikel 1. Den importerande medlemsstaten skall informera kommissionen och övriga medlemsstater senast den 15 mars 2005 om antalet sändningar som importerats enligt detta beslut och lämna en detaljerad rapport om de officiella inspektioner som krävs enligt artikel 13.1a i direktiv 2000/29/EG.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen och övriga medlemsstater om alla sändningar till deras territorium som sker enligt detta beslut och som inte följer de villkor som ställs i bilagan till detta beslut.

2. Det tillstånd som föreskrivs i artikel 1 skall upphöra att gälla före den 1 juli 2005 om

- a) de villkor som anges i bilagan till detta beslut visar sig vara otillräckliga för att förhindra att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen,
- b) det finns faktorer som kan bidra till att certifieringsprogrammet (CHTWPCP) inte fungerar på avsett sätt i Kanada.

*Artikel 4*

Det tillstånd som föreskrivs i artikel 1 skall gälla från och med den 1 februari 2004. Tillståndet skall löpa ut den 1 juli 2005.

*Artikel 5*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 januari 2004.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2344/2003 (EUT L 346, 31.12.2003, s. 38).

## BILAGA

## DEL I

Följande villkor ställs i artikel 1 i detta beslut, enligt vilken medlemsstaterna får bevilja undantag för införsel till gemenskapen av trä av barrträd (Coniferales) som finns upptagna under KN-nr 4407 10 91, 4407 10 93 eller 4407 10 98 enligt avsnitt IX i del 2 i bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 och som har sitt ursprung i Kanada:

1. Träet skall ha tillverkats vid anläggningar som är registrerade vid och godkända av Canadian Food Inspection Agency (CFIA) för deltagande i certifieringsprogrammet (Canadian Heat Treated Wood Products Certification Program, CHTWPCP).

Förteckningen över anläggningar som är registrerade och godkända för deltagande i certifieringsprogrammet skall överlämnas till kommissionen och skall läggas ut på den officiella webbplatsen för Canadian Food Inspection Agency ([www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca)), där även senare ändringar skall läggas in.

2. Träet skall ha genomgått värmebehandling så att dess kärna under minst 30 minuter har hållit en minimitemperatur på 56 °C i en torkugn som testats och godkänts för detta ändamål av det behöriga tillsynsorgan som har godkänts av Canadian Food Inspection Agency för certifieringsprogrammet (nedan kallat "tillsynsorganet").

Vid värmebehandlingen skall för varje enskilt parti tiden och temperaturen uppmätas med ett kalibrerat instrument som också skall testas och godkännas av tillsynsorganet.

3. Om de villkor som ställs i punkt 2 har uppfyllts skall ett unikt certifieringsmärke med bokstäverna KD-HT (ugnstorkad – värmebehandlad) ("certifieringsmärket") och registreringsnumret för den anläggning som är registrerad vid och godkänd av Canadian Food Inspection Agency för att tillverka, hantera eller exportera värmebehandlat trä enligt de specifikationer som föreskrivs enligt certifieringsprogrammet anbringas på varje trävara på minst en breddside, så att det syns tydligt på de yttre ytorna av brädorna när de är staplade. Detta certifieringsmärke, som skall vara varaktigt och lätt läsligt, skall vara godkänt av Canadian Food Inspection Agency och skall motsvara den mall som finns i del II.

Om träet vid utlastningen är paketerat så att märkningen inte syns skall även förpackningen vara märkt. Certifieringsmärket ska finnas på den övre högra fjärdedelen av en av stapelns långsidor och skall motsvara den mall som finns i del II.

4. Tillsynsorganet skall införa ett kontrollsystem för att se till att villkoren i denna bilaga uppfylls. Information om hur Canadian Food Inspection Agency tillämpar detta system skall lämnas till kommissionen.
5. Enligt det kontrollsystem som behandlas i punkt 4 skall inspektörer från Canadian Food Inspection Agency kunna övervaka de anläggningar som avses i punkt 1 och från tid till annan avlägga kontrollbesök före utlastning, särskilt för att ta reda på om punkterna 3 och 6 följs. Information om hur Canadian Food Inspection Agency tillämpar detta kontrollsystem skall lämnas till kommissionen.
6. Trä som omfattas av certifieringsprogrammet och som skall exporteras till gemenskapen måste åtföljas av ett handelsdokument som skall lämnas till tullmyndigheterna för att uppfylla tullformalitetskraven vid införsel till Europeiska gemenskapen, där följande är angivet:

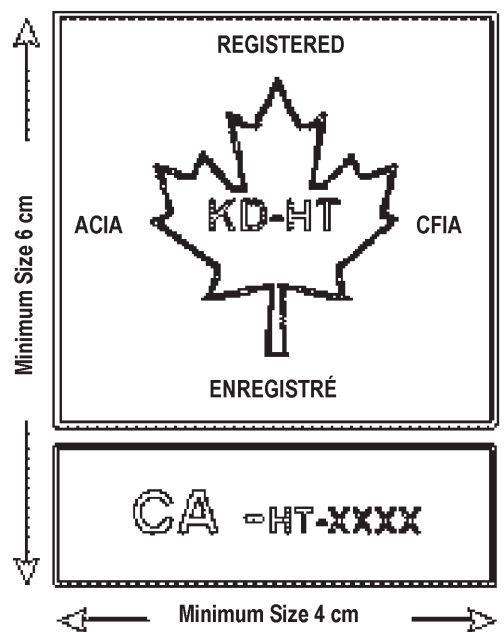
"Träet i denna försändelse uppfyller de krav som ställs i Kanadas certifieringsprogram och de villkor som anges i beslut 2004/95/EG."

Importören skall vid införsel till gemenskapen lämna denna information i handelsdokumentet till de ansvariga officiella organ som avses i artikel 2.1 g i direktiv 2000/29/EG.

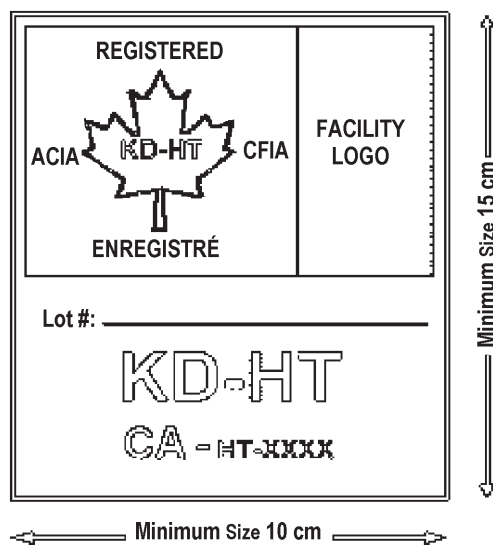
Förklaringen får endast göras av en avlastare eller någon annan för ändamålet bemyndigad person vid Canadian Food Inspection Agency. Förteckningen över godkända avlastare eller andra personer skall överlämnas till kommissionen och skall göras tillgänglig på den officiella webbplatsen för Canadian Food Inspection Agency, där även senare ändringar skall läggas in.

**DEL II**  
**Mall för certifieringsmärken**

1. Certifieringsmärke som skall finnas på varje värmebehandlad trävara



2. Certifieringsmärke som skall finnas på stapeln eller förpackningen.



## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 januari 2004

om bemyndigande för medlemsstaterna att medge tillfälliga undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG för plantor av släktet *Vitis L.*, utom frukter, med ursprung i Schweiz

[delgivet med nr K(2004) 122]

(2004/96/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen <sup>(1)</sup>, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2003/116/EG <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 15.1 i detta,

med beaktande av Frankrikes begäran, och

av följande skäl:

- (1) Enligt direktiv 2000/29/EG får plantor av *Vitis L.*, utom frukter, med ursprung i länder utanför gemenskapen i princip inte föras in till gemenskapen.
- (2) Genom kommissionens beslut 97/159/EG <sup>(3)</sup>, 1999/166/EG <sup>(4)</sup>, 2000/189/EG <sup>(5)</sup>, 2001/5/EG <sup>(6)</sup>, 2001/836/EG <sup>(7)</sup> och 2003/69/EG <sup>(8)</sup> bemyndigar kommissionen medlemsstaterna att för begränsade perioder och på särskilda villkor bevilja undantag från vissa bestämmelser i direktiv 2000/29/EG när det gäller plantor av *Vitis L.*, utom frukter, med ursprung i Schweiz.
- (3) De omständigheter som ligger till grund för dessa undantag kvarstår fortfarande, och det har inte framkommit några nya uppgifter som ger anledning att ändra de särskilda villkoren.
- (4) Medlemsstaterna bör därför få tillstånd att för en begränsad period och på vissa villkor medge undantag, utan att det påverkar tillämpningen av rådets direktiv 68/193/EEG <sup>(9)</sup>, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 <sup>(10)</sup>, och alla genomförandebestämmelser som införts i enlighet med detta.

(5) Detta tillstånd att medge undantag bör upphävas om det konstateras att de särskilda villkor som anges i detta beslut inte är tillräckliga för att förhindra att skadegörare förs in till gemenskapen eller om villkoren inte iakttas.

(6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Medlemsstaterna tillåts härmed att medge undantag från bestämmelserna i artikel 4.1 i direktiv 2000/29/EG när det gäller de förbud som avses i bilaga III A.15 till det direktivet för plantor av släktet *Vitis L.*, utom frukter, med ursprung i Schweiz (nedan kallade "plantorna").

Tillståndet att bevilja undantag, enligt stycke 1 (nedan kallat "tillståndet") skall, förutom de krav som anges i bilagorna I och II till direktiv 2000/29/EG, vara underställt villkoren i bilagan, och skall endast tillämpas på plantor som förs in i gemenskapen mellan den 1 februari och den 30 mars 2004.

## Artikel 2

Medlemsstaterna skall före den 30 november importåret till kommissionen och de övriga medlemsstaterna

- a) meddela vilka mängder plantor som har importerats i enlighet med detta beslut, och
- b) lämna en utförlig teknisk rapport om de officiella inspektioner som avses i punkt 6 i bilagan.

Vidare skall alla medlemsstater där knoppar från plantorna ympas på grundstammar efter importen och där de ympade plantorna planteras, före den 30 november importåret lämna en utförlig teknisk rapport till kommissionen och de övriga medlemsstaterna om de officiella inspektioner som avses i punkt 9 andra strecksatsen i bilagan.

<sup>(1)</sup> EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 321, 6.12.2003, s. 36.

<sup>(3)</sup> EGT L 62, 4.3.1997, s. 36.

<sup>(4)</sup> EGT L 55, 3.3.1999, s. 16.

<sup>(5)</sup> EGT L 59, 4.3.2000, s. 18.

<sup>(6)</sup> EGT L 2, 5.1.2001, s. 22.

<sup>(7)</sup> EGT L 312, 29.11.2001, s. 27.

<sup>(8)</sup> EGT L 26, 31.1.2003, s. 72.

<sup>(9)</sup> EGT L 93, 17.4.1968, s. 15.

<sup>(10)</sup> EUT L 268, 18.10.2003, s. 1.

*Artikel 3*

Medlemsstaterna skall till kommissionen och de övriga medlemsstaterna omedelbart anmäla alla de sändningar som förts in på deras territorium i enlighet med detta beslut och som senare visat sig inte överensstämma med detta beslut.

*Artikel 4*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 januari 2004.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

**Särskilda villkor för de plantor av släktet *Vitis L.*, utom frukter, med ursprung i Schweiz, som omfattas av undantaget i artikel 1 i det här beslutet**

1. Plantorna skall utgöras av förökningsmaterial i form av vilande knoppar som skall uppfylla följande krav:
  - a) De skall tillhöra följande sorter:
    - Amigne.
    - Carminoir.
    - Chasselas blanc.
    - Cornalin.
    - Diolinoir.
    - Gamaret.
    - Garanoir.
    - Humagne blanc.
    - Humagne rouge.
    - Paien jaune.
    - Petite Arvine.
    - Pinot noir Valais.
    - Sylvaner.
  - b) De skall ha skördats i officiellt registrerade plantskolor. Förteckningarna över de registrerade plantskolorna skall göras tillgängliga för de medlemsstater som utnyttjar undantaget och för kommissionen senast den 1 februari 2004. I den mån plantorna är lämpade för leverans till gemenskapen under år 2004 på de villkor som anges i detta beslut skall förteckningarna omfatta följande uppgifter för varje plantskola: sorternas namn, antalet rader som planterats med dessa sorter och antalet plantor per rad.
  - c) De skall vara ordentligt förpackade och emballaget skall vara märkt så att den registrerade plantskolan och sorten i fråga går att identifiera.
  - d) De skall vara avsedda att ympas inom gemenskapen, på de anläggningar som anges i punkt 7, på grundstammar som framställts inom gemenskapen.
2. Plantorna skall åtföljas av ett sundhetscertifikat som är utfärdat i Schweiz i enlighet med artikel 13 i direktiv 2000/29/EG, på grundval av den kontroll som fastställs i det direktivet, och detta certifikat skall särskilt avse frihet från följande skadegörare:
  - *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch).
  - *Xylophilus ampelinus* (Panagopoulos) Willems *et al.*
  - Grapevine Flavescence dorée MLO.I sundhetscertifikatet skall följande anges under "Ytterligare uppgifter": "Denna sändning uppfyller de krav som fastställs i kommissionens beslut 2004/96/EG".
3. Schweiz officiella växtskyddsorganisation skall garantera knopparnas identitet från tiden för skörd enligt vad som anges i punkt 1 b till och med lastningen för export till gemenskapen.
4. Plantorna skall importeras via införselorter som är belägna på en medlemsstats territorium och som valts ut av medlemsstaten i fråga för de syften som avses i detta undantag. Medlemsstaterna skall tillräckligt långt i förväg till kommissionen anmäla namnen på dessa införselorter samt namnen på och adresserna till de ansvariga officiella organ som i enlighet med direktiv 2000/29/EG ansvarar för varje införselort. Dessa uppgifter skall på begäran göras tillgängliga för övriga medlemsstater. Om införseln sker till en annan medlemsstat än den som utnyttjar undantaget skall ovannämnda ansvariga officiella organ i den medlemsstat till vilken införseln sker säkerställa att bestämmelserna i detta beslut följs genom att lämna uppgifter till och samarbeta med de ansvariga officiella organen i den medlemsstat som utnyttjar undantaget.
5. Före införsel till gemenskapen skall importörer officiellt underrättas om de villkor som fastställs i punkterna 1–10; de skall också i tillräckligt god tid i förväg och i detalj underrätta de ansvariga officiella organen i den importerande medlemsstaten om varje parti som införs, och denna medlemsstat skall omedelbart delge kommissionen uppgifterna och då ange:
  - a) typ av material,
  - b) sort och mängd,

- c) anmält datum för införsel och bekräftelse av införselort,
- d) namn på och adresser till de anläggningar som avses i punkt 7, där knopparna skall ympas och/eller där de ympade plantorna senare skall planteras.

Importörerna skall informera de ansvariga officiella organen om alla eventuella ändringar av ovanstående uppgifter så snart de nya uppgifterna kommer till deras kännedom.

Den berörda medlemsstaten skall utan dröjsmål vidarebefordra ovanstående uppgifter samt alla ändringar av dessa till kommissionen.

6. De kontroller och, i förekommande fall, den provtagning som krävs i enligt artikel 13 i direktiv 2000/29/EG och enligt detta beslut skall utföras av de ansvariga officiella organ som avses i det direktivet. Av dessa kontroller skall den medlemsstat som utnyttjar undantaget utföra sundhetskontrollen av växterna, i tillämpliga fall i samarbete med nämnda organ i den medlemsstat där knopparna skall ympas. I samband med nämnda sundhetskontroll skall den eller de berörda medlemsstaterna också undersöka förekomsten av alla andra typer av skadegörare. Delar av stickproven skall också hållas tillgängliga för senare undersökning av andra medlemsstater.

Utän att det påverkar den övervakning som avses i artikel 21.3 tredje strecksatsen första alternativet i nämnda direktiv skall kommissionen besluta i vilken utsträckning de kontroller som avses i artikel 21.3 tredje strecksatsen andra alternativet i nämnda direktiv skall införlivas med kontrollprogrammet i enlighet med artikel 21.5 tredje stycket i det direktivet.

7. Knopparna skall ympas på grundstammar och de ympade plantorna skall därefter planteras enbart på
- a) anläggningar vars namn och adress har anmälts till de ansvariga officiella organen i den medlemsstat där anläggningarna ligger av den person som ämnar använda de knoppar som importerats i enlighet med detta beslut, och på
  - b) anläggningar som är registrerade och godkända för detta undantag.

I de fall då ympnings- eller odlingsplatserna ligger i en annan medlemsstat än den som utnyttjar detta undantag skall de ansvariga officiella organen i den medlemsstat som utnyttjar undantaget vid mottagandet av den tidigare nämnda förhandsanmälan, från importören underrätta de ansvariga officiella organen i den medlemsstat där plantorna skall ympas eller planteras och ange de anläggningars namn och adress där plantorna skall ympas eller planteras.

8. Ovannämnda ansvariga officiella organ skall se till att alla knoppar som inte används i enlighet med punkt 7 förstörs under deras överinseende. Uppgifter om hur många plantor som förstörts skall hållas tillgängliga för kommissionen
9. På de anläggningar som anges i punkt 7 skall följande gälla:
- a) Knoppar som förklarats fria från de skadegörare som avses i punkt 6 får sedan användas för ympning, och de ympade plantorna skall planteras och odlas på fält som tillhör de anläggningar som avses i punkt 7 och förbli där tills de flyttas till den destination utanför gemenskapen som avses i punkt 10.
  - b) De ympade plantorna skall vid lämpliga tidpunkter under den växtperiod som följer på importen kontrolleras visuellt av nämnda ansvariga officiella organ i den medlemsstat där de ympade plantorna planterats, för detektering av skadegörare eller tecken eller symtom orsakade av skadegörare, inbegripet *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch). Ett lämpligt testförfarande skall användas för att fastställa vilka skadegörare som har orsakat tecknen eller symtomen.
  - c) Alla ympade plantor som under de kontroller eller tester som avses i strecksatserna ovan inte förklarats fria från de skadegörare som förtecknas i punkt 2, eller som omfattas av andra karantänaspekter, skall omedelbart förstöras under nämnda ansvariga organs överinseende.
10. Alla ympade plantor som är resultatet av en lyckad ympning där de knoppar som anges i punkt 1 a använts får först år 2004 eller 2005 som ympade plantor flyttas till en ort utanför gemenskapen. Ovannämnda ansvariga officiella organ skall säkerställa att alla plantor som inte flyttas på detta sätt förstörs officiellt. Uppgifter som skall hållas tillgängliga för kommissionen skall föras över antalet plantor för vilka ympningen lyckats, över officiellt destruerade plantor och över plantor som sålts, liksom över de sålda plantornas bestämmelseland.
-

**RÄTTELSE**

**Rättelse till kommissionens direktiv 2004/2/EG av den 9 januari 2004 om ändring av rådets direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG med avseende på gränsvärden för fenamifosrester**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 14 av den 21 januari 2004)*

På sidan 15, i bilagan, raden "Morötter", kolumn två, skall det

i stället för: "0,5"

vara: "0,05".

---